

Trung tâm Khúc phúc Hộu qu? Thiên tai Trong N?i ??a Maui s? ?óng C?a vào ngày 31 Tháng M??i

Release Date: Tháng 10 31, 2023

HONOLULU – Trung tâm Khúc phúc Hộu qu? Thiên tai trong n?i ??a Maui s? ?óng c?a lúc **6 p.m. Th? Ba, ngày 31 Tháng M??i**, nh?ng các chuyên viên c?a FEMA v?n s?n sàng tr? giúp quý v? làm ??n và ch? d?n quý v? t?i các ch??ng trình h? tr? c?a ??a ph??ng, ti?u bang và liên bang.

??a ch? trung tâm trong n?i ??a:

Mayor Hannibal Tavares Community Center (Phòng ?a d?ng T?ng d??i)

91 Pukalani Street

Makawao, HI 96768

28 Tháng M??i: 8 a.m. ??n 6 p.m.; ?óng c?a 29 Tháng M??i

30— 31 Tháng M??i: 8 a.m. ??n 6 p.m.

Hai Trung tâm Khúc phúc Hộu qu? Thiên tai khác v?n m? c?a ? Kahului và L?hain?. Tìm ??a ch? c?a các trung tâm này t?i [fema.gov/DRC](https://www.fema.gov/DRC).

T?i Trung tâm Khúc phúc Hộu qu? Thiên tai, các n?n nhân c?a v? cháy r?ng và gió m?nh ngày 8 Tháng Tám ? Maui có th? nh?n thông tin ho?c ???c gi?i thi?u t?i các ch??ng trình do FEMA, C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? Hoa K? và các c? quan c?ng nh? t? ch?c liên bang, ti?u bang và ??a ph??ng khác. Quý v? c?ng có th? tìm hi?u v? các b??c ti?p theo trong quá trình khúc phúc hộu qu? c?a quý v? m?c dù quý v? không c?n t?i m?t trung tâm khúc phúc hộu qu? thiên tai ?? làm ??n xin tr? giúp c?a FEMA.



FEMA

Page 1 of 2

Ngày càng có nhiều người sống sót đã lên lịch, quý vị hãy liên hệ với chúng tôi ngay bây giờ để nhận được sự hỗ trợ từ FEMA. Các nhân viên có thể nhận câu hỏi từ các chuyên viên tại **Trung tâm Hỗ trợ người dân Trúng thảm họa FEMA theo số 800-621-3362**. Các thành viên nói nhiều ngôn ngữ và Trung tâm Hỗ trợ người dân mở cửa từ **1 a.m. đến 8 p.m., bảy ngày một tuần**. Nhấn phím 2 để nghe Tiếng Tây Ban Nha. Nhấn phím 3 để nói chuyện với một thông dịch viên nói ngôn ngữ của quý vị.

Điều quan trọng là quý vị cần gì liên hệ với FEMA nếu quý vị thay đổi địa chỉ hay số điện thoại, dù chỉ là tạm thời. Thông tin bất chính có thể khiến trì hoãn quá trình **khắc phục hậu quả thiên tai của quý vị**.

Hơn chót thì làm đơn xin hỗ trợ thảm họa của FEMA là **Tháng Năm, ngày 9 Tháng Mười Một**. Sau đây là các cách đăng ký:

- Truy cập [DisasterAssistance.gov](https://www.DisasterAssistance.gov)
- Sử dụng [ứng dụng di động FEMA](#); hoặc
- Gọi **Trung tâm Hỗ trợ người dân Trúng thảm họa FEMA theo số 800-621-3362**. Nếu quý vị dùng dịch vụ tiếp âm video, dịch vụ điện thoại có phí hay các dịch vụ khác, hãy cung cấp cho FEMA số của **dịch vụ mà quý vị đăng ký**.
- Xem video Ngôn ngữ Ký hiệu Mỹ về cách đăng ký, truy cập

https://www.youtube.com/watch?v=LU7wzRjByhl&list=PL720Kw_OoJlKOhtKG7HM_0n_kEav

Để biết thông tin mới nhất về các nỗ lực hỗ trợ sau thảm họa cháy rừng tại Maui, vui lòng truy cập [mauicounty.gov](https://www.mauicounty.gov), [mauirecovers.org](https://www.mauirecovers.org) và [fema.gov/disaster/4724](https://www.fema.gov/disaster/4724). Theo dõi FEMA trên các nền tảng truyền thông: [@FEMARegion9](https://www.facebook.com/fema) và [facebook.com/fema](https://www.facebook.com/fema). Quý vị cũng có thể nhận thông tin hỗ trợ thảm họa và tài trợ đơn đăng ký tại [sba.gov/hawaii-wildfires](https://www.sba.gov/hawaii-wildfires).



FEMA